

پاکستان: "زندگی کا چیلنج قبول ہے۔"

[نیو کر سین بیر لڈ] نے ۲ اگست ۱۹۹۷ء کی اشاعت میں خالق صفائی پر لینڈ کا ایک مصنونہ "Prepared For Life in Pakistan" کے عنوان سے شائع کیا ہے۔ خالق صفائی جوان دنوں افغانستان میں مقیم ہے، تبیری اور امدادی سیکی اداروں کے ساتھ کام کر رہا ہے۔ قیام پاکستان کے دوران میں پر لینڈ نے سیکی رہنماؤں سے ملاقاتیں کیں اور سیکی برادری کے لیے ان کی رفاقت کا وصول کو قریب سے دیکھا ہے، جن کا مجھے تذکرہ اس مصنون میں کیا گیا ہے۔ ذیل میں مصنون کا اردو ترجمہ معاصر مدنور کے مکاریے کے ساتھ پیش کیا جاتا ہے۔ ترجمہ شاہد فاروق کی کاوش کا نتیجہ ہے۔ مدیرا

بحدے سے خط میں دیوار پر لکھا ہوا یہ لعہ جنگ بھا تھا: "کیا پاکستان میں سیکی ہونا جرم ہے؟" شالی پاکستان کے قبیلے ٹھنگ کے دس ہزار سیکیوں کے پاس ۲۴ فروری کے سانحہ کے بعد اس اطمینان حیرت و استھاب کی ٹھوس وجہ موجود ہے۔ اُس رات بیس ہزار مسلمانوں کے ایک ہجوم نے ان کے محروم کو لوٹا اور جلا کر راکھ کر دیا تھا۔

ہجوم کے غم و خصہ کا سبب ملتوں کا یہ الام تھا کہ سیکیوں نے قرآن مجید کے طلب ہونے اور ان دیوار سے مسجد میں بھیکیت تھے۔ پاکستان میں جب سے قانونِ تویین رسالت مستقر ہوا ہے (۱۹۹۱ء)، مسلمانوں نے یہ سمجھ لیا ہے کہ ساری سیکی برادری کو خوفزدہ کرنے کے لیے اسے استعمال کیا جاسکتا ہے، اور ٹھنگ میں ایسا ہی ہوا۔ حال ہی میں ایک روم کی تھلک بٹپ نے کہا ہے کہ قانونِ تویین رسالت کے تحت سیکیوں کے خلاف ظلم و تم معمول بن چکا ہے۔

اُخادہ برس پسلے، پاکستان میں سیکیوں کے ایک چوتھے سے گروپ نے آزاد مارٹل (جو اپنکوپل چرج آف پاکستان) کے علاقائی بٹپ میں) کی سرکردگی میں یہ بات محسوس کی تھی کہ جدید پاکستان میں سیکی برادری زندگی کے مسائل کے نبرد اکزما ہونے کے لیے قطعاً تیار نہیں۔ بٹپ آزاد نے بتایا کہ "بہت سے دوسرے افراد کی طرح ہمارے پیش لفڑا پسے لوگوں میں شعور پیدا کرنا اور اُنہیں یہ بتانا ہے کہ ایک ایسے غالب اسلامی معاشرے میں کس طرح اپنا وجود برقرار رکھا جائے اور زندگی گزاری جائے، جہاں اتنا پسندی بڑھتی جا رہی ہے۔" اس مقصد کے حصول کے لیے اُنہوں نے "چرج فاؤنڈیشن سیپیسارز" نامی تنظیم قائم کی جو دعا اور مطالعہ بائبل سے سیکیوں کو قوت فراہم کرتی ہے۔

جلد ہی یہ امر واضح ہو گیا کہ ایک دوسرے مسئلے سے نہیں ہے، اور یہ دوسرا مسئلہ مسیحیوں کی اکثریت کا غربہ اور آن پڑھ ہوتا ہے۔ بہت سے مسلمان اُنسینیں اپنے سے کم تر بچتے ہیں اور اکثر اُنسینیں دیہاتی سکولوں میں پڑھنے نہیں دیتے۔ بہب ازاد نے بتایا کہ "ہمیں تکشیخ کر میکیت کا خاتمہ ہو جانے کا، کیونکہ مسیحیوں کو اپنا مذہب ترک کر دینے کا تصور دیا جاتا ہے۔" مسیحیوں نے ۱۹۸۹ء میں Institution for Basic Adult Development And Training (ادارہ برائے ترقی و تربیت بالغ) قائم کیا چہے عرف عام میں اختصار سے Ibadt (عبادت) کہا جاتا ہے۔ مزید برآں Ibadt کا تلفظ اردو میں خداوند کے حضور بھکنے کا نام ہے۔ اس ادارے کا ایک اہم مقصد مسیحیوں کو کلام الہی کی تفسیم کے ذریعے شوہس بنیاد صیانت کرنا اور بنیادی تیکی ضوابط کا علم درستا ہے جس سے وہ مضبوط ہوں گے۔

جناب سموئیل ولیمز جناب پی - ڈی - ولیمز اور ان کی اہلیہ ابتدائی نوشت و خواند سکھانے والے بے لوث کارکن ہیں۔ انہوں نے "عبدات" کے ساتھ کام کرنا شروع کیا جس سے ایک موثر ٹیم بنانے میں مدد ملی۔ یہ ٹیم پنجاب کے پس ماندہ اور غربت زدہ شہری علاقوں اور دیہات میں رہنے والے مسیحیوں تک پہنچی ہے۔ اب تک بنیادی نوشت و خواند کے پروگرام سے چار ہزار سے زائد افراد استفادہ کر چکے ہیں، اور اب "عبدات" اپنی سرگرمیاں تین دوسرے صوبوں تک پھیلارہا ہے۔

جوفروی ۱۹۹۷ء میں جناب سموئیل ولیمز کے ساتھ لاہور کے نواح میں بعض مرکز دیکھنے کی تو پاکستان کے خوشحال اور غرب لوگوں کے درمیان موجود بہت زیادہ فرق دیکھا۔ پس ماندہ شہری علاقوں کو جاتے ہوئے راستے میں قطار در قطار کھڑے چکتے ہوئے سرخ موڑ سائکل لفڑا نے جن پر نوجوان طلبہ کا لمح جاتے ہیں۔

محترمہ پی - ڈی - ولیمز کی کلاس میں میں نے ۳۵ سالہ الفت کو پہلی بار فخر سے اپنا نام لکھتے ہوئے دیکھا۔ وہ ایک امیر خاندان میں گھر بیلو ملازمہ اور آپا کی حیثیت سے کام کر کے اپنے خاندان کا پیٹ پاٹی ہے۔ اگر الفت ایک موڑ سائکل خریدتا چاہے تو اس کے لیے اسے دس سال کی مزدوری اکٹھا کرنا ہوگی۔ الفت کے سادہ، مگر صاف سحرے صحن میں عورتوں کو پڑھاتے ہوئے مزد ولیمز کی ۲ تکھیں خوشی سے چمک رہی تھیں۔

میں نے دو دوسرے مرکز کا دورہ بھی کیا جن میں سے ایک بھوٹے سے کیمپوک چرچ میں واقع تھا۔ یہ چرچ محترمہ سیکی برادری نے اپنے لیے سڑک سے ذرا پہٹ کر تعمیر کیا ہے۔ پاکستان میں جن مسیحیوں سے مجھے ملاقات کا موقع ملا، ان کی طرح اس مرکز کے ذمہ داروں نے بھی اپنی معاشی حالت بہتر بنانے اور ایک دوسرے کا عقیدہ مضبوط کرنے کے لیے سخت محنت کی ہے۔ ٹھاتی مگر اس کی ایک عمدہ مثال ہے۔ اس صدی کے آغاز میں بہت سے خاندان "مکتی فوج" (Salvation Army) میں

(Army) میں شامل ہو گئے تھے، اُنسنول نے اچھی خاصی خوشحال اور تعليم یافتہ برادری بنالی ہے۔ جب فروری میں ہاتھی نگر کے جلاوطنی اور لوٹ مار کے بعد بیش آزاد کی الجیہ لیزی نے علاقے کا دورہ کیا تو اُس نے محسوس کیا کہ "واضع طور پر لفڑا تھا کہ حملہ لوگوں کو جان سے مار دلانے سے بھی زیادہ اُنسنیں غربت کی اُس طبقے پر لے آنے کے مقصد سے کیا گیا تھا کہ وہ اپنے حملہ آوروں سے زیادہ خوشحال اور اڑور سونخ کے مالک نہ بنیں۔"

مزینیزی نے مزید کہا: "ان تجربات میں جو عام سی شہادت سامنے آتی ہے، یہ ہے کہ خاندانوں نے مل کر اپنے تحفظ کے لیے خدا سے دعا کی اور وہاں کوئی جانی لفڑان نہ ہوا۔"

مارچ میں لیزی کے خاوند [آزاد مارٹل]، ریور نڈڈا کٹر فان ڈی بجل (ہائیکیوں کی "سالٹ فاؤنڈیشن") اور "عبادت" کے پروگراموں کے سربراہ اور سپریم کورٹ کے سابق چیف جسٹس ڈاکٹر جمش نیم حسن شاہ کے ساتھ ہاتھی نگر گئے تاکہ "شہزادہ امن" لا تبریری اور مرک کاسنگ بنیاد رکھا جائے۔

بیش آزاد لا تبریری قائم کرنے کے فراخ دلائی تھے پر ڈاکٹر بجل کے ٹکر گزاریں۔ لا تبریری کا قیام ہاتھی نگر کے متاثرین کی بجائی، تعمیر نو اور مکانوں کی مرمت کے لیے "عبادت" کے ابتدائی اقدامات میں سے ہے۔

رواداری، اختوت اور الکلیکل سے انضاف کے بارے میں اسلامی تعلیمات کا حوالہ دیتے ہوئے بیش آزاد مارٹل نے مطالیہ کیا ہے کہ مجھوں تغیرات پاکستان میں ۱۹۹۱ء کی تراجمیم کو زیادہ انسانیت نواز بنا یا جائے اور مسیحیوں کو موقع فرامہ کیا جائے کہ معاشرے کی تمام طبقے پر وہ گھمل مل جائیں۔

پاکستان: گولڈن جوبی اور مسیحی - مسلم مکالہ

[اس میں کوئی شبہ نہیں کہ مختلف افراد اور گروہوں کے درمیان بہتر اور خوبگوار تعلقات کے لیے ضروری ہے کہ ان کے درمیان روایت استوار ہے، ایک دوسرے کے خلاف کوئی خلط نہیں ہو اور اگر کبھی انسانی محرومیوں کے تحت کوئی ناگوار حداد ہو جائے تو اس کے منفی اثرات پر قابو پایا جائے۔ اس تناظر میں مسیحی - مسلم مکالے کی اہمیت سے کسی کو الکار نہیں ہو سکتا، مگر ضرورت اس امر کی ہے کہ یہ مکالہ دونوں مذاہب کے حقیقی نمائندوں کے درمیان ہو۔ وطن عزیز کا مفترس سیکولر - لبرل مسلمان طبقہ جو معاشرتی و سیاسی طبقے پر مذہب کو چندال اہمیت نہیں دیتا، مذہب کے لیے چینے اور مرلنے والے کروٹوں افراد کا کسی طور نمائندہ نہیں ہو سکتا۔ ہمارے مذہب دوست مسیحی رہنماؤں کا الیہ یہ ہے کہ اُنسنول نے اولاً مسلم عوام کے حقیقی نمائندوں کے بجائے ہمیشہ سیکولر - لبرل طبقے سے مکالے کی کوشش کی ہے۔ ثانیاً اُنسنول نے اسلام کے حوالے سے نام آدمی کی حسابیت کو کبھی اہمیت نہیں دی۔]